



Vizesekretariat

Vicesegreteria

ENTSCHEID - DETERMINA

DIE VIZE-GENERALSEKRETÄRIN

LA VICE-SEGRETARIA GENERALE

Nicoletta Pinter

vom **26.08.2026** del**REG. NR.****442**

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
Niederbacher G.m.b.H. / s.r.l. Handwerkerzone / Zona Artigianale, 14 39052 Kaltern an der Weinstrasse / Caldaro sulla Strada del Vino (BZ) Steuernummer und MwSt. Nr. / Codice Fiscale e P. IVA: 01628680215 Gesamtbetrag/Importo totale 237,90 Euro;	

GEGENSTAND:	OGGETTO:
GASFÜLLSTANDSKONTROLLE UND REPARATUR DER KÜHLZELLE DES DEUTSCHSPRACHIGEN KINDERGARTENS VON NEUMARKT CIG BCBC373581	CONTROLLO LIVELLO GAS E RIPARAZIONE DELLA CELLA FRIGO DELLA SCUOLA DELL'INFANZIA IN LINGUA TEDESCA DI EGNA CIG BCBC373581

Der Koch des deutschsprachigen Kindergartens von Neumarkt hat einen Defekt am Kühlschrank festgestellt.

Für die Reparatur von Kühlschränken müssen autorisierte Techniker hinzugezogen werden.

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe des gegenständlichen Dienstes vorzunehmen.

Es wird für zweckmäßig befunden, eine Direktvergabe gemäß Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 und Landesgesetz vom 17. De-

Il cuoco della scuola materna in lingua tedesca di Egna, constatato un guasto al frigorifero.

Per la riparazione dei i frigoriferi è necessario interpellare tecnici autorizzati.

Si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di cui sopra.

Si ritiene opportuno effettuare una procedura diretta ai sensi del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 e della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16.

zember 2015, Nr. 16, durchzuführen.

Gesehen den Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, welcher vorsieht, dass bei Dienstleistungen und Lieferungen unter 140.000,00 Euro ein Direktauftrag erteilt werden kann.

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) wird die Vergabe über das telematische System des Landes vorgenommen.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe gemäß Artikel 26 Absatz 1, Buchstabe b) vom Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000,00 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 in geltender Fassung wird gemäß Artikel 26, Absatz 5, des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro handelt;

In Einhaltung des Rotationsprinzips wurde gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" in geltender Fassung, sowie gemäß Artikel 49 des Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36, mittels telematischen Verzeichnis eine Markterhebung „offline“ durchgeführt.

Zu diesem Zweck wurden folgende Wirtschaftsteilnehmer konsultiert:

- Niederbacher G.m.b.H. mit Sitz in Kaltern an der Weinstraße (BZ).

Überprüft den Kostenvoranschlag Nr. 3-2026-0744 vom 22.07.2026, Prot. Nr. 0022972, des Unternehmens Niederbacher G.m.b.H. mit Sitz in Kaltern an der Weinstraße (BZ), im Betrag von 195,00 Euro, zuzüglich 22 % MwSt. in Höhe von 42,90 Euro, insgesamt somit 237,90 Euro;

Es wurde der oben genannte Wirtschaftsteilnehmer aus folgenden Gründen gewählt:

- Es handelt sich um das Unternehmen, das den Kühlschrank geliefert hat.

Das Unternehmen ist im elektronischen Landespor-

Visto l'articolo 26, comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, il quale prevede che per servizi e forniture, di importo inferiore a 140.000,00 euro si può procedere mediante affidamento diretto.

In assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) si procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale.

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto di cui in oggetto ai sensi dell'articolo 26 comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, per affidamenti di importo inferiore a 140.000,00 euro anche senza consultazione di più operatori economici, nel rispetto del principio di rotazione;

Vista la Linea Guida PAB n. 10 e successive modifiche, si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'articolo 26, comma 5, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00 euro;

È stata svolta una indagine di mercato "offline" tramite consultazione del elenco telematico, nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e successive modifiche e di cui all'articolo 49 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36.

A tal fine è stato consultato il seguente operatore economico:

- Niederbacher s.r.l., con sede a Caldaro sulla Strada del Vino (BZ).

Esaminato il preventivo di spesa n. 3-2026-0744 del 22.07.2026, prot. n. 0022972 dell'impresa Niederbacher s.r.l., con sede a Caldaro sulla Strada del Vino (BZ), nell'ammontare di 195,00 Euro più IVA al 22% nell'importo di 42,90 Euro e quindi per un importo complessivo di 237,90 Euro;

È stato scelto il sopra citato operatore economico per i seguenti motivi:

- Si tratta dell'impresa fornitrice del frigorifero.

L'impresa è iscritta nel portale del mercato elettronico

tal eingetragen, besitzt die diesbezüglichen Voraussetzungen und hat sein Angebot am 07.08.2026 auf das Portal hinauf geladen;

Der Auftragnehmer unterliegt nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 140.000,00 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Artikel 32, Absatz 1, des Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 in geltender Fassung, nicht durchführen müssen;

Auf der Grundlage der Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) online, vom 09.06.2026 ist das oben genannte Unternehmen gegenüber NISF und Gesamtstaatliche Anstalt für Versicherungen gegen Arbeitsunfälle konform, das Dokument ist bis 07.10.2026 gültig;

Es wurde der CIG BCBC373581 eingeholt.

Die Ausgabe in Höhe von 237,90 Euro kann dem Bilanzkodex 04011.03 des Haushaltsvoranschlags 2026, lautend „deutscher Kindergarten Neumarkt - Ordentliche Wartung und Reparaturen“, welches die erforderliche Verfügbarkeit aufweist, angestastet werden;

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000,00 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 324 vom 23.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

fasst den Entscheid

1. das Unternehmen Niederbacher G.m.b.H. mit Sitz in Kaltern an der Weinstraße (BZ) mit der Reparatur des Kühlschranks des deutschsprachigen Kindergartens von Neumarkt, für eine Gesamtausgabe von 237,90 Euro, in Annahme des Kostenvoranschlags Nr. 3-2026-0744 vom 22.07.2026, Prot. Nr. 0022972 und des Wirt-

co della Provincia di Bolzano, possiede i relativi requisiti e ha caricato la sua offerta il 07.08.2026 sul portale;

L'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'articolo 32, comma 1, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 e successive modifiche, le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000,00 Euro, sono esonerate da tale verifica;

In base al documento unico di regolarità contributiva (DURC) on-line di data 09.06.2026 l'impresa sopra citata risulta regolare nei confronti di INPS e INAIL, il documento è valido fino al 07.10.2026;

L'appalto è stato registrato con CIG BCBC373581.

Si può far fronte alla spesa di 237,90 Euro con il codice di bilancio 04011.03 del bilancio di previsione 2026, a titolo "Scuola materna tedesca Egna - manutenzione ordinaria e riparazioni" il quale presenta la richiesta disponibilità di fondi;

La spesa presunta è inferiore a 140.000,00 Euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti.

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Sulla base del piano esecutivo di gestione del 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 324 del 23.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

determina

1. di incaricare l'impresa Niederbacher s.r.l., con sede a Caldaro sulla Strada del Vino (BZ)) della riparazione del frigorifero della scuola dell'infanzia in lingua tedesca di Egna, per una spesa complessiva di 237,90 Euro, IVA compresa, in accettazione del preventivo di spesa n. 3-2026-0744 del 22.07.2026, prot. n. 0022972 e

schaftsangebotes, welches am 07.08.2026 im elektronischen Landesportal aufgeladen wurde, zu beauftragen;

dell'offerta economica caricata sul portale elettronico della Provincia in data 07.08.2026;

- | | |
|---|---|
| 2. Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000,00 Euro gemäß von Artikel 36, Absatz 1, letzter Satz des Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 handelt; | 2. di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000,00 Euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'articolo 36, comma 1, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16; |
| 3. die entsprechende Ausgabenverpflichtung im Bilanzkodex 04011.03 des Haushaltsvoranschlags 2026, angeführt in den Prämissen, zu verbuchen; | 3. di assumere il relativo impegno di spesa con imputazione al codice di bilancio 04011.03 del bilancio di previsione 2026, citato in premessa; |
| 4. den Vertrag in elektronischer Form im Wege des handelsüblichen Schriftverkehrs gemäß Artikel 18 des Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 abzuschließen; | 4. di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica tramite corrispondenza commerciale ai sensi dell'articolo 18 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36; |
| 5. die Gesamtausgabe wie folgt zu verpflichten: | 5. di impegnare la spesa complessiva come segue: |

KINDERGARTEN DT.SPR. NKT. Ordentliche Wartung und Reparaturen	Kostenstelle / centro di costo: 40101 Kapitel 04011.03.20900 capitolo Artikel 1 articolo Verpflichtung / Impegno 666 / 2026	SCUOLA MATERNA TED. EGNA Manutenzione ordinaria e riparazioni
Grundlage	195,00 €	Imponibile
MwSt.	22 %	IVA
Gesamtsumme	237,90 €	Totale

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina.

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DIE VIZE-GENERALSEKRETÄRIN

LA VICE-SEGRETARIA GENERALE

Nicoletta Pinter

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente

Hashwert administratives Gutachten	vCRdpyRnhQKEb2lkYVIMXujM/ hPjwql7c+pT7hzFdQ= Nicoletta Pinter	Valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	Jf2cMvodOcHnDEXA66T7d+SZ1jD9JD/ JTFFUe8wMMro= Anna Gallmetzer	Valore hash parere contabile